

[Tłumaczony dokument zawiera tekst w języku niemieckim i angielskim. Niniejsze tłumaczenie odnosi się do tekstu niemieckiego]

**Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)**  
[Stowarzyszenie Higieny Stosowanej]

**Deutsche Gesellschaft für Hygiene und  
Mikrobiologie (DGHM)**  
[Niemieckie Towarzystwo  
Higieny i Mikrobiologii]

- Komisja Środków Dezynfekcyjnych w VAH -

## Certyfikat

zgodności badań skuteczności dla

**Braunol®**

z katalogiem wymagań Niemieckiego Towarzystwa Higieny i Mikrobiologii (DGHM) – stan na 4.2.2002 – opierającym się na standardowych metodach DGHM – stan na 1.9.2001 – lub postanowieniami przejściowymi z dnia 4.9.2002.

DGHM i VAH potwierdzają zgodność z wydanymi wcześniej certyfikatami DGHM

PRODUCENT  
**B. Braun Medical AG**  
Seesatz  
CH-6203 Sempach-Station

DYSTRYBUCJA  
**B. Braun Melsungen AG**  
Carl-Braun-Str. 1  
D-34212 Melsungen

SUBSTANCJE CZYNNNE według rodzaju i ilości na 100 ml lub 100 g:

**7,5% powidon – jod**

Niniejszym potwierdza się, że powyższy produkt uznany zostaje za skuteczny do profilaktycznego odkażania w wymienionych obszarach stosowania w następujących relacjach stężenia do czasu ekspozycji:

Odkażanie rąk			
higieniczne		chirurgiczne	
czas ekspozycji (min)		czas ekspozycji (min)	
1/2	1	3	5
	stęż. *		stęż.*

\* podczas całego czasu aplikacji ręce muszą pozostawać zwilżone stężonym preparatem.

Certyfikat traci ważność po 3 latach od wystawienia

Bonn, dnia 11.03.2005

/-/ podpis nieczytelny

[okrągła pieczęć z podobizną kobiety i napisem  
Hygiela: ]

Komisja Środków Dezynfekcyjnych VAH  
Stowarzyszenie Higieny Stosowanej e.V.

Przewodniczący Komisji Środków Dezynfekcyjnych w VAH

Ident. No N4/040-2

Niniejszym potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z niemiecką treścią przedłożonego mi zeskanowanego dokumentu - tłumacz przysięgły języka niemieckiego mgr Anna Koścista.  
Poznań, 12 lutego 2007, Rep. nr 072/2007

Pobrano opłatę zgodnie z tabelą stawek wynagrodzenia tłumacza przysięgłego.

